

DAO WO ICH GEBAORE BÈN

Zitterd - Gelaen - Bor
Jaorgank: 38 nr.: 65
Veurjaor 2025

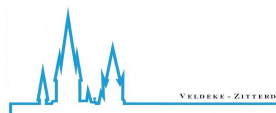
VELDEKE - ZITTERD



Modesj erve moug neit sjterve..

Wae zien modesjtaal leif haet,
greutsj is, zo wie me in Zitterd zaet,
zal altied zègke: bewaar ós dat
want wae zoue veer zeen, zónger ós plat?
Door Veldeke Krènk Zitterd zónger bezjwaor
op hènj gedrage, saer 40 jaor!
Veur jeder Zittesj mechelke en sjnaak
is behawt van ós plat ein wichtige zaak.
Chapeau, d'n houd aaf veur ózze Veldeke Krènk
zónger uch waar dat behawd gein zeker dènk
Zitterd, mit al zien dörpkas d'rbie
zeet greutsj op eur Veldeke, nóndepie!
't Plat is waat ós allenej verbènjt
Zo kalt de oma mit 't kleine kèndj
en aan waat ze zaet heurt me besjilis
persies van welke plaatsj zie is
Ein riekdom is dees taal van ós hart
Veur Veldeke dan ouch ein kréftig: Perfisiat!

Lizette Colaris, meert 2025



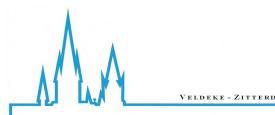
Inhawdsopgaaf:

- Veldeke krènk Zitterd besjiteit 40 jaor - Lizette Colaris	p. 2
- Inhawdsopgaaf	p. 3
- Veurwoord - Ralph Schaeken	p. 4
- Veldeke Zitterd: 40 jaor!- Frans Walraven	p. 5
- Veldeke - Cor Baltis	p. 7
- Zittesje puzzel - Cor Baltis	p.16
- Veurdrach eesjte Veldeke aovend 16 november 1987 - Guus Janssen	p.18
- Veldeke krènk Zitterd besjiteit 40 jaor- John Hertogh	p.22
- Proficiat, prachtig - Phil Schaeken	p.23
- Veertig jaor Veldeke Zitterd– John Hertogh	p.24
- Waat d'r te gebeure sjiteit dit jaor	p.25
- Besjtuur en erelede Veldeke Zitterd	p.26
- Cultuurbewakesj van 't Zittesj	p.27
- Foto's besjtuur Veldeke Zitterd	p.28

Redaksie: Christianne Bergman-Göttgens
Cor Baltis
Piet Deeder

Foto kaf : Frans van Binsbergen

Lay-out en opmaak: Harrie Claessen oet Beeg



Veurwoord

Leif Veldekevrunj,

Dit wurt door eine greutsje veurzitter gesjreve: veur uch lik ein jubileummoetgaaf van “Dao Wo Ich Gebaore Bèn”. Veldeke krènk Zitterd besjteit dit jaor nl. 40 jaor. ’t Waar in 1985 dat Hein Bovend’aerd Veldeke krènk Zitterd oprichtte, of eigelik waar ’t ein soort van nuut laeve inblouze. Begin jaore ’60 woort nl. al ‘t initiatief veur eine Veldeke krènk Zitterd genómme. Zitterd sjpeelde trouwes ouch bie ’t oprichte van Veldeke Limburg ein belangrieke rol, mer euver dit alles vindj geer in deze DWIGB mee oetgelag.

In 40 jaor tied is vööl gebeurde en höbbe vööl luuj op ein positieve manier get veur de vereniging beteikend. Ich zal hie wiejer gein name nuime, want ’t risico besjteit dat ich dan persone vergaet en te kort doon. In de DWIGB dae veur uch lik, kómme waal vööl van dees luuj en gebeurtenisse aan bod.

’t Is dudelik te mirke dat ’t Limburgs weier in de lif zit. De politik liek d’r van doordrónge te zeen dat de Limburgse taal ein van de belangriekste draegesj van de Limburgse identiteit is, ein manier óm luuj te bènje, en ein grote sociale en culturele rol haet. Zo is in de Provinciale Sjtaote veur ‘t eesj in ’t Limburgs gesjpraake, te gek veur weurd euveriges dat dit neit eerder moch, in Luxemburg is Lëtzebuegesch in ’t Parlemènt nl. *Gang und gäbe*. Ouch zèt de provincie vol in op Deil-III-erkènnig veur de Limburgse taal in 2030. Haopelik volg de gemein-teraod van de gemeente Zitterd-Gelaen sjnel.

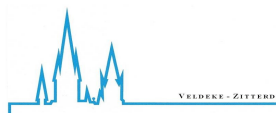
Veldeke krènk Zitterd zal ’t jubileum neit zo mer veurbie laote gaon, dit en kóm-mend jaor zal op versjillende maniere hie aandach waere besjteed. Hawt de sociale media hievoor in de gate, of is ’t in de läöker?!

’t Belangrieks is aewel, dat veer ós mótte blieve inzètte veur ’t behawd van ós sjoon taal, wobie ’t van groot belang is dat ouch de jeug hie bie betrokke wurt en blif. Ideeë hievoor zeen ummer wilkóm, sjus wie luuj die gaer mit wille dènke en de henj veur dit alles wille oetsjtaeke. Op nao de 50 jaor!

Mit de kómplemènte,

Ralph Schaeken

Veurzitter Veldeke krènk Zitterd



Veldeke Zitterd: 40 jaor!

't Is bekans neit te geluive! Mer 't is inderdaad 40 jaor gelee dat ich gebeld woort door Hein Bovend'aerd....Dae haw get nuuts: eine nuje Veldeke Krènk Zitterd oprichte en of ich dao interesse in haw....

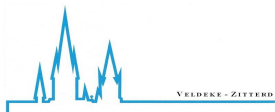


En jao, mit häöm es veurzitter begooj zien team aan get wovan veer eigelik neit goud 't wie en waat wóste Natuurlik, ós dialek “instandhouden en bevorderen” volges de visie van Veldeke Limburg, dat waar dudelik... .Mer wie deis te dat??? Toch waar ózze sjtart, achteraaft gezeen, eigelik gaaroets zo sjlech nog neit! 't Lökden ós aovende te organiseiere die 'n enorm succes ware! Jedes keer zout de zaal bie “ 't Sieske” oppe Riekswaeg vol mit luuj. Ós aovende sjlounge zo goud aan

dat veer wie langer wie meer lede kreg. Ós aafdeiling van “Groot Veldeke” – wie 't in de volksmóndj genuimp woort – haw taeg 't jaor 2000 zelfs meer es 400 lede! Ouch de krènk Gelaen e.ó. floreierde en same hawwe die twee kringe meer es 700 lede! Aevel, nog vääls te vääls waar toen de visie op dialek te romantisch en folkloristisch, de taal “van vruiger”, van de “aw luuj”.

Jaomergenóg is dat aantal flink trök geloupe, mer dat giltj euveriges neit allein veur Zittert – Gelaen. “Groot Veldeke” haw midde van de jaore '90 bekans 3500 lede en waar daomit de grootste dialekvereiniging in Europa! Neit te geluive! Mer 't aantal lede is aevel zjwaor achteroet gegange. Mer waat mót me doen óm veural 'n jónger generatie te kenne bènje? Dat is erg lestig, 'n zjwaor opgaaf. Wae 't antjwoord wit, maag 't ós zègke.....Mer in 't vereinigingslaeve is d'r dèkser sjpraoke van 'n saort golfbewaeging: op en aaf.

Nao de jaore '90 is 't in 't Veldeke-landj 'n flink sjtök röstiger gewore: de bandj tösje 't Hoofbesjtuur en de kringe woort lossen, zodat die vääls meer op zichzelf aangeweze ware. Mer ouch haet 't Hoofbesjtuur nao 2000 te zeer nagelaote óm 't moderne taalbeleid dat óntwikkeld is in die jaore '90, wiejer oet te wirke. Die nuuj visie geit d'rvan oet dat 'n dialek 'n modern en volwaardig taalsysteem is, 'n laevende taal mit 'n rieke historie. Dees visie haet d'raan biegedrage dat 't Limburgs in 1997 offisjeel in Nederlandj erkènd woort es “sjtreektaal/regionale taal/ langue régionale” volges 't “Europees Handvest voor streektalen en talen van minderheden” (Straatsburg; 1992). In 1998 kreeg 't deze benaming op Europees niveau.



In die jaore '90 sjtónge ós dialekte in 't centrum van de belangsjtèlling. Dat koum ó.a. door de samewirking mit de "Vereniging voor Limburgse dialect- en naamkunde", de VLDN en ós gezamelike oetgaaf. Ouch ós eige publicaties, zo wie de Asterix- en Suske en Wiske- bewirkinge trokke bizunjer vööl aandach. Van dees publicaties woorte d'r teendoezende sjtöks van verkoch!!!

Veldeke Limburg haw in 't kader van de erkènnig vööl meer aan kadervorming mótte doen. Dat is neit gebeur, zodat veer noe nog ummer mit ein vereeniging zitte zónger goud opgeleid middekader. 't Gevolg daovan is dat nogal get aafdeilinge zeen die 't dialek nog ummer te folkloristisch en te romantisch zeen en die taal koppele aan vruiger en de "aw luuj"!

'tZelfde is gebeur mit de sjpelling. In 2003 versjeen nao jaore sjtudie en op verzuik van de Provincie de provinciale "Spelling 2003 van de Limburgse dialecten". Ze is oetgegave door 't adviesorgaan van de Provincie, de Raod veur 't Limburgs. Later ouch door Veldeke euvergenómme. Noe is ze de sjtandaardsjpelling van 't Limburgs, gans in de geis van 't Europees Handvest. Mer toch wurt die nog vööl te dèks genegeerd en sjrif me mer get wie me 't zelf vintj!

Langzamerhandj begint toch 't besef door te dringe dat ós dialek ein volwaerdige en laevende taal is wo me zich allein mit kènnis van zake veur mót inzètte óm ze te behawte. 't Woort ouch hoog tied!!!

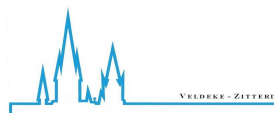
De politiek is gelökkig weier wakker gewore: de Provincie Limburg haet in december 2024 besjlaote flink get geldj veur ós Limburgs oet te trèkke en taeves 't Hoes veur 't Limburgs op te richte en te sjteune.

Veertig jaor is eine gansen tied mit "ups-and-downs", mer volges mich zitte veer noe weier bie de "ups".

Veldeke Zitterd, proficiat mit dit jubileium!

Frans Walraven

meert, 2025



Volgend jaor, in 2026, besjteit Veldeke Limburg 100 jaor. Veldeke Zitterd viert dit jaor, in 2025, 't 40-jarig besjtaon. Mer al vööl langer waore Zitterder betrokke bie Veldeke.

Hendrik van Veldeke



Veldeke woort gebaore in Spalbeek, ein gehuch bie Hasselt, rón dj 1150 n.c. Hae waor eine vöölziejig man, en naeve zien eigen dialek sjpraok hae ouch Latien, Frans en Dutsj.

Hae woonde in 't graafschap Loon en same mit de graaf van Loon reisde hae nao Thüringen

In opdracht van de gravin van Loon sjreef Veldeke “Sinte Servaas, een heiligen leven”. Ouch sjreef hae “Eneïde”, eine klassieke hoofse roman en minnegedichten.

Dit alles in ein mengeling van de MiddenLimburgse en Middel-Hoogdutsje

taal. Ómdat zien gesjrifte de awdste, bewaard gebleve tekste in 't dialek zeen, wurt Veldeke nog ummer in verbandj gebrach mit de Limburgse cultuur en 't dialek van noe.

Veldeke Limburg saer 1926

Nao 1900 koum d'r mee aandach veur 't Limburgs. De opkoms van de mien-industrie zörgde veur mee aandach veur transport en vervuier. Mee treine, aanlèk van tram- en böslie en ouch 't Julianakanaal woort gegrave.

Daonaeve woort Charles Ruijs de Beerenbrouck de eesjte katholieke Limburgse minister-president van Nederlandj. Daobie kreges alle mansluuj in 1917 en alle vrouwluuj in 1919 't algemeen keisrech en dat alles zörgde veur ein grote sjtimulans op alle meugelik gebied in de ganse provincie Limburg.

Ómdat bekans jederein in Limburg in daen tied katholiek waor en de naodrök koum te ligke op dezelfde geweuntes, de eigenheid en 't dialek, versjeen in april 1920 “Limburgs Leven, Algemeen Limburgs Weekblad”, oetgegeave door Mathias Kemp, en in 1922 versjient “De Nedermaas”, ein maondjblaad mit allerlei biezunjer zake oet Limburg.

Door dit alles zeen d'r ein aantal persone, veural oet de hogere klassen, bv. priesters, besjtuurders, hoog ambtenaere, die begin 1926 besjeite òm de vereniging Veldeke op te richte.

In de baovezaal van hotel café Aux Pays Bas aan 't Vriethof in Mesjtreich kómme ze op 26 jannewarie 1926 biejein. Belangriekste oetgangspuntj is òm de versjillende Limburgse dialekte in sjtandj te hawte en te bevordere . In dit eesjte besjtuur zitte twee luuj, die eine bandj mit Zitterd hóbbe .

Eesjte veurzitter van Veldeke Limburg wurt Jos van Wessem.

Volges 't bevolkingsregister van Zitterd euver de periode 1900 – 1910 woonde de familie van Wessem – Schmier op Klooster nr. 98, later gewiezig in nr.127. Allewiele is dat Kloosterplien nr.1. Dit zeen gein verhoezinge, mèr adreswiezinge. In 1910 leet Jos van Wessem 't voormalige kapittelhoes aan 't Kloosterplien aafbraeke en woort vervange door ein sjtatig nuuj pandj, dat d'r nog ummer sjteit



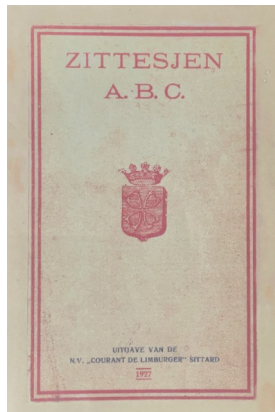
Eesjte sjatmeister van Veldeke wurt George Delhougne, bankeier in Zitterd.

Veldeke kump mit ein eige blaad en d'r zeen laezinge en veurdrachte mer ein eige woordebouk wilde nog ummer mèr neit lökke.

Veldeke en/in Zitterd

In Zitterd waor destieds nog geine krènk, mer d'r gebeurde toch van alles waat mit 't dialek te make haw. In 1927 versjeen, "de Zittesje A.B.C.", van Louis van der Heijden.

In april 1940 sjturf veurzitter en kartrekker van 't eesjte oer Jos van Wessem. Thur Laudy wurt gevraag om names Veldeke Limburg eine krans te verzörge. D'r wurt ouch eine herdênkingsaovend veur Jos van Wessem in Zitterd geplend veur hawf mei 1940, mer ómdat de Prusje Nederlandj bènne veile ging dat neit door.



In de archieve van 't houfbesjtuur van Veldeke Limburg sjteit ein versjlaag van ein vergadering op gounsdig 20 augustus 1947, gehawte in Ober-Bayern, wobie alle krènge van de provincie aanwezig waore, es ouch versjeie burgemeisters en geistelikke. Dit es hulde aan 't 700-jaorig besjtaon van de sjtad.

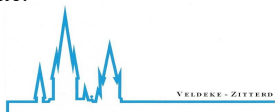
't Hoogtepunt van de aovend waor de opvuiring van ein sjtökske van Thur Laudy en Zef Dullens "Dae van Zitterd is" . 't Waor ein daverend succes

Naodat in 1951 dhr. Marteng Cobben ein poging haw gedaon eine Zittesje Krènk op te zètte, lökde dat in 1960 toen Harie Bronnenberg, destieds 21 jaor jóngk en ambtenaer bie de gemeente Zitterd, waal.

Van ein besjtaon van ein Veldeke Krènk Zitterd waor häöm niks bekènd en dat zou häöm toch waal get lieke, sjreef Harie.

't Besjtuur adviseirde Harie om contact op te numme mit Marteng Cobben en Thur Laudy en ein vergadering op te roupe om eine Veldeke Krènk Zitterd op te sjtarte.

In oktober 1960 versjient eine opruij in ein waekblaad van Zitterd om op gouns- dig 12 oktober nao café-restaurant 't Wit Paerd te kómme om ein nuuj aafdeiling Veldeke-Zitterd op te richte.



Leuk is 't te laeze dat me haopde dat vööl luuj aanwezig zoue zeen, want “het is moeilijk mensen nog te interesseren in deze televisie-zieke tijd”.

Gelökkig waor de opkoms groot en dhr. Cobben äöpent de vergadering mit ein kort woord van wilkóm. Daonao sjpraok dhr. Loontjens names 't “Algemein Besjtuur van Veldeke Limburg” euver de doelsjtèllinge van Veldeke Limburg.

En zo koum d'r ein veurluipig besjtuur, dat besjtóng oet de volgende here:

M. Cobben, H. Bronneberg, H. Gijsen, J. Bronneberg, J. v. Kempen en L. Wessels.

Op 28 november wurt de volgende vergadering gehawte en kump d'r 't eesjte gekaoze besjtuur:

Marteng Cobben, veurzitter

Mej. Willems, penningmeisteres

Harie Bronneberg, sikkertaris

Drs. Jan (Sjang) v.d. Berg, Baer Gijsen, Jeun Schelberg, Sjang Bronneberg,

Jan v. Kempen en Lambaer Wessels, besjtuurslede

Ouch deilt de nuje veurzitter mit dat sjtadsarchivaris Sjaak Offermans bezig is mit de oetgaaf van ein Zittesj Woordboek.

Nao dit alles woort 't sjtil rónjdj Veldeke Zitterd. En dat haet gedoerd pès 1985!!!

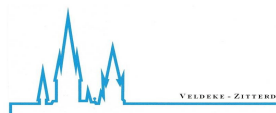
Tiedes 't Siezekonsaer tróf Hein Bovendeaard Piet Deeder en ze vónje dat Veldeke Zitterd nuut laeve ingebloaze moosj waere en gónges op zuik nao Zitterder die ouch van dezelfde mening waore. Frappant is dat bie de gevraagde Zitterder drie luuj ware, die ouch al in 1960 geperbeierd hawwe Veldeke Zitterd op te richte: Jan van Kempen, Sjang Bronneberg en Harie Bronneberg.

Op 19 september 1985 waor de eesjte vergadering bie Schtad Zitterd. Oetgeneud ware Ton v.d. Borst, Hein Baovendeaerd, Harie Brónneberg, Sjang Brónneberg, Wim Clerks, Jan van Kempen, Piet Deeder en Frans Walraven.

Hein zout de vergadering veur en lag de aanwezige oet waat de bedoeling waor Ein besjtuur woort benuimp mit Hein es eesjte veurzitter

Mit vööl enthousiasme woort ouch meteen de eesjte veldekeaovend vasgelag en waal op 26 november 1985 in de Sies.

De grote sjpraeker van dae aovend waar Pater Wullem Sangers van de Kruushere oet Maaseik.



Pater Sangers kalde neit euver Nederlands en Belsj-Limburg, mer sjprouk van Oos- en Wes-Limburg. Die twee provincies heurde volges häöm biejein. Ein bekende oetsjpraak van pater Sangers: “Wie ze taeghe pisse plasse gónghe zégke, is ’t gezeiks begoosj”.

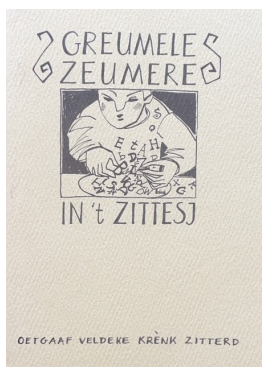
Pater Sangers drónk zich gaer eine sjteverige borrel. Zou hae in zien volkswaegske neit door de douane waere aangehawte? Hae vertèlde dan lachend, dat hae veur de grens in ziene wage de witte, opvallende priesterkleier van de Kruushere aantrok en dan genoot hae immuniteit bie ’t passeiere van de grens.

Toen in de Sies ein danssjoel koum verhoesde Veldeke Zitterd nao 't Guliks Hoes. De aovende waore heel drók bezoch en nao aafloop knatsj gezèllig.

Mit Jan Baovendaerd oppe trèkzak woorte de luuj óntvange en ’t optrae van heel vääł bekende Zitterder (tevääł óm op te nuime) en dao boete sjtónghe garant veur ónvergaetelikke aovende.

In 1988 waor de eesjte “ Limburgs eige” op kesjteel Lömmerich wo veer jaore-langk gasvrie woorte óntvange door de kesjteelheer.

In ’t zelfde jaor versjeen ouch oos oetgaaf DWIGB (dao woo ich gebaore bèn) waat 2 maal per jaor versjient en gesjik wurt nao al oos lede.



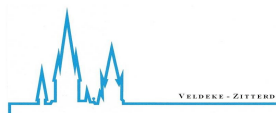
Bie gelaeg van oos 5 jäärig besjtaon in 1990 versjeen Greumele zeumere in ’t Zittesj gesjreve door Albaer Sluijs mit sjoon teikeninge van Annemie Moolhuysen .

Op 24 april 1990 woort dhr Frans Walraven benuimp tot veurzitter van Veldeke Limburg.

In 1991 vierde Veldeke Limburg hun 65-jaorig jubileum. Dat woort gevierd in Zitterd op zóndig 17 meert 1991.

Nao ein plechtige homès in de Grote Kirk waar d'r ein kaffetaofel in “t Guliks Hoes” Daonao volgde in de sjouwborg ein academische zitting mit ein inleiding van de veurzitter van Veldeke, d'n heer F. Walraven, gevolg door laezinge, zank en meziek.

In 1992 woort gesjtart mit jäärlíks ein Zittesje Mès te organiseiere woveur de “Kemissie Kirkelikke Vieringe “ de verantjwoording droug en ouch veur de Krismiddige.



Leuk óm nog te vermélje is eine breif oet 1994 van Veldeke Zitterd, óngerteikend door veurzitter Hein Bovendeaard en sikkertaresse Mirjam Meeuvis – van Kempen, gerich aan 't kleesj van B&W van Zitterd, wo- in aandach wurt gevraog veur gèt biezunjers. Zie danke B&W veur de sjteun, die ze door de jaore haer hóbbe gekrege op finansjeel, moreel en gebied en zeen dao gans dankbaar veur. Noe vraoge ze zich aaf of 't neit muigelijk is óm ein raodsvergadering te hawte in 't dialek. De meiste raodslede kalle en versjtaon dit dialek en de angere raodslede wille ze gaer helpe.

Ein antjwoord op deze breif óntbruk, mer veur jedere laezer zal dudelik zeen dat dit ein sjtepkje te wiet waar!

In 1996 woort Miriam Meeuwis - van Kempen oze nuje veurzitter. Miriam volgde Hein op dae kar 10 jaor het getrokke.

Op 20 fibberwari 1997 kreeg Veldeke de sjtatus van “Erkènde sjtreektaal”

Op 1 jannewari 2000 wurt dhr Jean Knoors de nuje veurzitter.

In 2007 versjient 't tiedsjrif “Veldeke voor volkscultuur” nao 80 jaor veur de lètste keer. Veur vääle ein groot gemis.

In 2010 viert Veldeke zien 25-jäörig besjtaon in “Oos Zittesj Hoes” mit oploestering van vääle geneudige.

Jan van Kempen wurt benuimp tot erelid en Jean Knoors kreeg de “Gouwe Sj pang” van Veldeke Limburg oetgereik door de veurzitter van Veldeke Limburg dhr Lei Pennings.





Op 28 november versjient 't Nederlands-Zittesj Woordebouk van Patrick Werdens bie Boukhanjel Piet Deeder oppe Sjteivig.

't Eesjte eksemplaar wurdt oetgereik aan de burge-meister dhr Sjraar Cox.

2015 Veldeke Gelaen sjlut zich aan bie de Krènk Zitterd en Jos Zelis oet Gelaen kump ós versjterke es besjtuurslid.

2016 Ein vruchbaar jaor bie 't besjtuur. Leifs drie nuje besjtuurlede melje zich aan. De dames Carina Daniels, Christianne Bergman-Göttgens en dhr Ralph Schaeken.

Op 10 september waore veer weier de gashere van Veldeke Limburg.

24 september in 't Forum bringk Veldeke Zitterd 't door Ron Roumen gesjreve en geregisseerd toneelsjtok "Reubsæet trök in Zitterd" op de planke in eine bómvolle zaal.

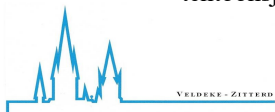
Mit Ron es Reubsæet en Math Dirks zangk, biegesjtange door de Sint Joep o.l.v. Björn Bus woort 't eine wónjersjone middig.



Op 24 september versjient de jaorlikse sjeurkalender dit's keer bie gelaeg van de 100^{ste} gebaortedaag van Toon Hermans mit teikeninge van ziene brouwer Jan Hermans.

't Eesjte exemplaar woort oetgereik aan ziene zoon Maurice .

De oetreiking vónj plaatsj oppe mert in 't geboew van V&D wo ein tentoonsjtelling waar euver TOON.





2017 Aafsjied van Jean Knoors es veurzitter en Léon van Binsbergen es besjtuurslid. Jean wurdt benuimp tot ere-veurzitter en Léon tot lid van verdeinste. Piet Deeder wurdt a.i. veurzitter ómdat hae vindt dat eine man van 72 jaor geine veurzitter mótt waere. Veldeke verdeint eine jóngere veurzitter. Piet ruip waal ein nuje redactie in 't laeve veur DWIGB en same mit Christianne Bergman-Göttgens en Cor Baltis gaon ze aan de sjlaag.

Op 28 september presentieerde veer 't vraogesjepeel ' Ich hawt van Zitterd' wo twee Zittesje vereniginge de stried aanginge óm vraoge te beantjwoorde euver weitenswaardighede euver Zitterd en 't Zittesj.

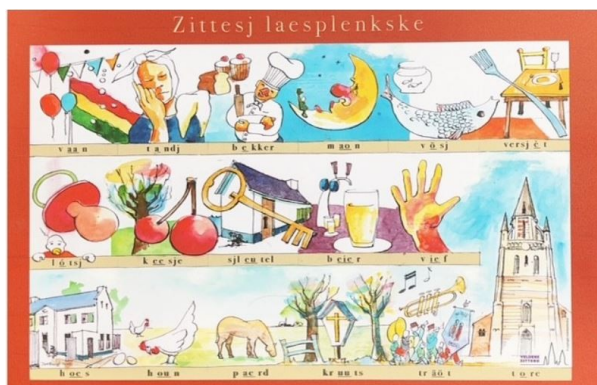
De vraoge woorte bie-eingezeumerd door Cor Baltis en de aovend woort ummer aafgeslaote mit 't leidje " Ich hawt van Zitterd " op de wies van " Ik hou van Holland" en teks waor, jao geer raod 't al Cor Baltis.

Op 1 december versjeen '046 sjrif' vandaag d'n daag. Sjraar Cox, destieds burgemeister waar de hof-redacteur.

Wissel van de wach in 't hofbesjtuur. Lei Pennings geef de veurzitterhamer door aan Christine van Basten-Boddin.

2018 "Cultuurbewakesj van 't Zittesj" in laeve geroupe. Zónger hun sjponsering kénne veer oos oetgaaf DWIGB neit mee oetgaeve. Héél vööl dank hiejeur.



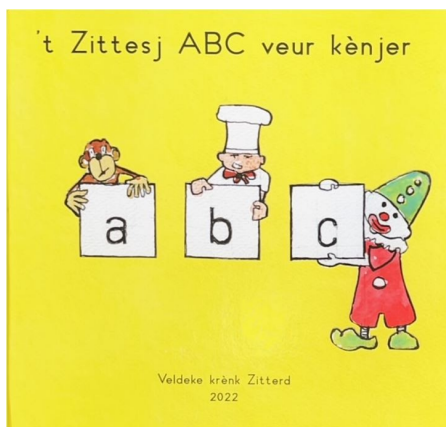


't Zitesj laesplenkske en Greumelmetje versjient en door Patrick Werdens veur-
zeen van weurd van alle klanke die Zitterd riek is. De teikeninge zeen gemaak door Jan Ruigt.

2019 'De Veldeke Richtig Zittesj Pries' in 't laeve geroupe veur degeine dae in de vastelaovesoptoch de Zittesje geis 't beste bringk.

2022 Ralph Schaeken de nuje veurzitter van Veldeke Zitterd.

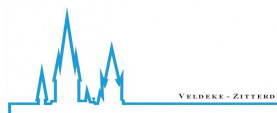
19 november versjeen 't Zittesj ABC veur kènjer-mit al zien klanke' Ein kènjerbouk veur de basissjool en óm veur te laeze aan de allerkleinste. Samegesjtèld door Piet Deeder, John Hertogh, Phil Schaeken en Patrick Werdens. Ouch hie weier de sjoon teikeninge van Jan Ruigt.



2024 Kallentaere, Op 16 mei eine biezunjere aovend mit Sjtadsdichter Drik Heffels, Zwentibolddichter Annemarie Gulikers, Lizette Colaris en René Haustermans.

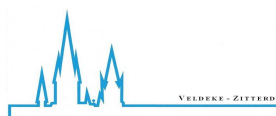
Op 18 september sjturf ós awd besjtuurs-en erelid Harie Brónneberg op 86 jaorige laeftied. Harie waor mit rech eine dae 't motto van Veldeke óm 't dialek te beware en door te gaeve, oetdroug.

Bronnen: Veldeke Limburg 1926 – 2016, Info Jos Engelen en Piet Deeder Jaorbouk Veldeke 2022 – 2023, Maas en Mijn, 1959-1960.
Aanteikeninge Harie Bronneberg



- De weurd op de volgende pagina aansjtraepe in de puzzel.
- Weurd sjtaon van lènks nao rechts of ómgedreet; van baove nao ónger of ómgedreet
- Alle weurd kómme oet 't Gruin Buikske (twee neit!!)
- Es alles is aangesjtraep, blif ein sjpreuk euver en dat is de oplossing, die geer kènt doorgaewe óm eine pries te wènne.

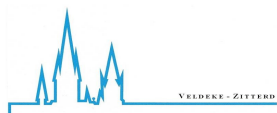
- | | | |
|--------------|--------------|----------------|
| - Aezele | - Hel | - Rae |
| - Alaaf | - Inhawd | - Raekel |
| - Aoke | - Joedas | - Rammelesjang |
| - Aove | - Kaduuk | - Rebbedep |
| - Baw | - Kaek | - Sjnirke |
| - Begaffele | - Kaer | - Sjräöme |
| - Beklatsje | - Katsjel | - Sjteek |
| - Breuzel | - Kaw | - Taffelaer |
| - Cbaltis | - Kleesj | - Traeje |
| - Ei | - Knóddelaer | - Tup |
| - Erbel | - Laammaeker | - Udder |
| - Erbermelik | - Mich | - Unjere |
| - Es | - Neutelik | - Vunkelaer |
| - Essig | - Oer | - Watsj |
| - Esj | - Oethouk | - Waegesjeet |
| - Euvernuuts | - Óntroew | - Wermde |
| - Ezzebleif | - Ónval | - Wirvelen |
| - Foekepot | - Paek | - Zawte |
| - Get | - Politoere | - Zeivere |
| - Haof | - Prengel | - Zöstere |
| - Heksesjeut | | |



E	R	B	E	R	M	E	L	I	K	R	E	K	E	A	M	M	A	A	L
U	D	D	E	R	E	R	E	J	N	U	E	B	C	B	A	O	K	E	S
V	S	J	N	I	R	K	E	J	A	E	M	R	B	A	P	A	E	K	J
K	L	E	J	S	T	A	K	O	E	E	Ö	E	A	W	M	I	C	H	T
L	P	R	E	N	G	E	L	E	Z	T	Ä	U	L	G	O	P	W	L	E
E	S	K	Z	D	T	U	P	D	E	W	R	Z	T	E	N	E	A	N	E
E	T	U	E	E	R	E	W	A	L	A	J	E	I	T	T	D	E	E	K
S	U	U	I	S	A	E	A	S	E	Z	S	L	S	K	R	E	G	L	E
J	U	D	V	J	E	I	K	I	N	H	A	W	D	K	O	B	E	E	R
Z	N	A	E	I	V	U	N	K	E	L	A	E	R	E	E	B	S	V	A
B	R	K	R	O	E	T	H	O	U	K	T	E	S	A	W	E	J	R	M
E	E	T	E	H	A	O	F	E	A	L	A	A	F	K	R	R	E	I	M
K	V	E	Z	Z	E	B	L	E	I	F	E	D	M	R	E	W	E	W	E
L	U	D	F	O	E	K	E	P	O	T	E	J	E	A	R	T	T	-	L
A	E	E	N	E	U	T	E	L	I	K	L	E	K	E	A	R	40	Ó	E
T	E	R	R	A	E	R	E	T	S	Ö	Z	J	W	A	T	S	J	N	S
S	V	B	E	K	A	E	R	T	U	E	J	S	E	S	K	E	H	V	J
J	O	E	O	L	E	H	R	E	A	L	E	D	D	Ó	N	K	A	A	A
E	A	L	E	S	S	I	G	O	E	L	E	F	F	A	G	E	B	L	N
E	R	E	O	T	I	L	O	P	R	T	A	F	F	E	L	A	E	R	G

Sjik eine mail mit de oplossing nao veldekezitterd@gmail.com en ónger de gouw oplossinge wurd ein flesj wien verlaot, besjikbaar gesjteld door Wienhanjel van Berkum.

Cor Baltis



Veurdrach in 't Guliks Hoes (1987)

Veurdrach, door mich es besjtuurslid gehawte op 16 november 1987, op de eesjte Veldeke-avond in 't pas geäöpende Guliks Hoes.

Guus Janssen, opgegreujd in Papenhaove-Beeg, vanaaf 1982 wonend in Zitterd.

Leif luu van Veldeke,

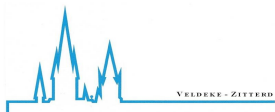


Veurdat ich mit mien verhäölke begin, wil ich eesj nog effe get zégge van de taal die ich gebroek. Dat bezörch mich naamlik ein groot probleem. Ich b́en opgegreujd in Beeg, mer ich höb mich ein Zittesj maedje getrout en woon en wirk noe al weier heel get jörkes in Zittert, zellefs mit toezjoer oet zich oppe wal en de tores van de Bénnesjtat, en dat kénne de meeste besjtuursleede van Veldeke neit zégge: zoo wirke Hein en Harie in Gelaen en Jos wietewech in Kirkrao...¹

Ich höb dus ein groot probleem, went es ich dit apperaat *loozje* nuim, zégge die van Zittert mit rech: 'Woo woons doe?', mer went ich dao *oer* taenge zég, zégge die van Beeg: 'Woo kums te vandán?' en es ich kal van *mórvele* zégge die van Zittert: 'Woo wirks doe?' en es ich *méisje* zég, zégge die van Beeg: 'Woo bés doe opgegreujd?', en es ich *louk* vraoch bie eine greunteboer in Beeg, gaon ich mit laeg henj nao hoes en in Zittert verwieze ze mich es ich *paor* besjtél nao 't Neilesgetske.²

Mer ich höb besjloate de vleugle neit te laote hange: 't is eigelik toch ein perpluu en: geliek vee lek zich; es me mien sjpraak persee eine naam wult gaeve, loat se 't dan mer Zwentibols nuime. 't Is mesjiens neit éns zoo sjlech, es sjus zoo wie Nee-derlenjes, Dutsjesj en Belzje zich waal éns 'Euroburger' nuime, veer zoo aaf en toe - neit ummer! - neit zoue sjpraeke van Zitterder, Beegter of Zösterder, mer van 'Lim'-burger. Mesjiens zoue veer dan énjtelings kénne gaon dénke aan ein ech 'Limburgs' vouksleif...

Zittert es Gulikse sjtat... In teen menuute? En ooze Tam Jonkergouw hau dao ein heel bouk veur neudich?! Van mich zult geer geine houp feite houe te verwachte, gein euverzich van hertoge, panjthere, voogde of ambmen. Ich wil uch allein mer sjetse wie belangrik het is veur deze sjtrek - 't lanjd van Zwentibold - dat veer get mee te weite kómme euer daen Guliksen tiet; die veierhóndert jaor, die oppe ontwikkeling tot wie veer noe zeen ónmiskenbaar einen invloed höbbe oet-geoeffend.



Ich wil 't mit uch eesj effe hōbbe euver dat wat men 'Vaderlandse Geschiedenis' nuimp. Weit geer 't noch van euge sjooltied: 'De slag bij Heiligerlee' mooste veer lere, mer neit dat Wullem van Oranje in datzelfde jaor bie Obbeich de Maas euvergesjtaoke is. 'De moord op Floris de Vijfde' vōnje ze erg belangrik, mer neit dat Zittert in 1677 door de Franse bienao gans platgebrent is. Van 'de slag bij Nieuwpoort' mooste veer weite datter in 1600 waar, ouch al wōste neit éns woo Nieuwpoort louch en waat vāöl erger is: dat goud 50 jaor daoveur eine minstes zoo belangrike sjlaag

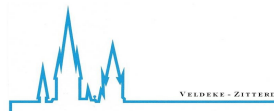


oetgevōchte is bie de Kempekoel, woobie de keizer zellef ze gesjwaamp haet gekrege, en dat kort daonao de vrede van Venlo tot sjtanjt gekōmme is.

Mit anger weurd: de 'vaderlandse geschiedenis' is eigelik veur 't grootste deil Hollesse gesjiedenis, woin Rembranjt, Jan Sjtein en Frans Hals den hemel in gepreze waere, mer veur Jan en Hoebaer van Eik gein plaats is. Es me de gesjiedenisatlas daobie nump, zuut me 't metein: woo eigelik Zittert, Zōstere of Bor hau mōtte sjtaon, sjteit niks en zuuste allein ein witte vlek... ein witte vlek!!! Veer heure d'r neit bie!!!

Wie kump dat noe? De rae daovan mót me zuike in 't feit dat veer bienao veierhónderd jaor Guliks zeen gewaes, óngerdeil van 't Dutsje riek. Mit veer bedoel ich dan de plaatse Zittert, Munstergelaen, Broukzittert, Lōmmerich, Einikoeze en Gōttekoave (de huidige gemeente Zittert), Zōstere, Deitere, Houtem, Buchte, Bor, Beich, Berg en Eurmunj. Mit plaetskes in de Zellefkanjt, die noe door de grens van ós gesjeie zeen, hau Zittert einen hechte banjt: Tudder, Waer, Zōsterzeel en Hillesberg mooste in Zittert hun rech kōmme haole. De kirk van Waer veel zellefs es hulpkirk ónger de perroche Zittert. Ooze bekēnde historiekes Keub Kritsraat, dae midden in daen Guliksen tiet laefde, sjreef noch datter gein versjil waar tōsje de sjpraak van Gangelt, Zittert en Bor.

Eesj in 1815, wie me besjloot dat ein sjtriep grónjt oostelik van de Maas, zoo wiet es me eine kanónsjeut koos heure, bie 'de Nederlanden' zou kōmme, doe eesj is ooze gesjiedenis mit die van Hollanjt geliek gaon loupe.



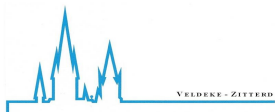
Die veierhónderd jaor hóbbe hun sjpaore naogelaote, sjus zoo wie die eesjte veierhónderd jaor van ooze jaortélling woot in de Remeine hie gewaes zeen. Natuurlik hóbbe veer van de Remeine vööl mee mitgekreges: waat sjtélde veer teveure immers ouch veur?

Dat blik waal oet 't feit dat ooze weurd veur kelder, kamer, keuke, moer en zólder oet 't Letien kómme. Doe haue veer dus vööl te leere!! Mer wie veer bie Gulik kaome, hau ós gebiet al heel gét hoogtepunte misgemaak: in den tied van Kaarel de Groote laoge veer neit wiet van 't centrum van de welt: 't keizerlikke hof in Aoke. Wie daonao Mesjtreich en Vallekeberch hunnen gloriétied mitmaakde, waar ouch dat weier kort bie ós, en Zittert kreef zellefs ein kapittekirk mit kanunnike, woo here van Vallekeberch begraave wunsjde te waere. De Gulikkers kaome ós dus in 1400 bepaald neit de 'besjaaving' brénge. Die haue veer al!

Doordat ooze sjtrek Guliks woort, woort 't Dutsj de offesjele taal en góng me 't Dutsje sjrif gebroeke. Plaatsen wie Obbeich en Nussjtat richde zich daoentaenge mee oppet Hollesj. 't Dutsj bleef ouch nao den Guliksen tied noch lank in gebroek: zoo woorte in Lömmerich en Munstergelaen rónjt 1835 noch Dutsje sjoolbuikskes gebroek en zeen bie de Hervormde gemeente de archieve en praeken tot wied in de veuriche eew Dutsj gebleeve. Ouch Dunkel en Pothas hóbbe hun Zittesje kroniek innét Dutsj gesjreeve. Me leus innét veurwoord van 1891 noch: 'Wahrscheinlich ist die deutsche Sprache noch bei den meisten Sittardern beliebt'. Ecrevis sjreef krek 150 jaor geleeë hieuever: 'Voorheen sprak men in Sittard eenen tongval, welke veel op de Hoogduitsche taal trok, en waarschijnlijk had deze laatste wegens de nauwe verbinding, waarin Sittard met Deutschland stond, meer wortel gevat, indien de Paters, alhier in het klooster, niet het Latijn door middel van het Nederduitsch hadden onderwezen...'

Hie en dao vunt me noch get getuuge oet den Guliksen tied: zoo leus me oppe Mert noch op eine gevelsjein: 'Im heiligen Geist' en hét Einikoeze offesjeel Einighausen – 't is joa in den Guliksen tied tot ein ech dörpke gewoore -.

In Lömmerich, dat vööl laater dan de res Guliks gewore is, vunt me noch de Platz en bie Houtem lig noch kesjteel Wollefraat, dat eigelik sjus wie Austerloo en Lötterloo Wollefrao hau mótte heisje, mer toch, doordat 't in den Guliksen tied zoo belangrik waar, sjus wie Randerloo en Walderloo Wollefraat is gebleeve.



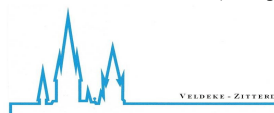
En natuurlik maag hie ouch de oetdrökking ‘Dao is niks baeter in ’t Gulikerlanjt, wie booter op ‘ne vlaaranjt’ neit ontbraeke. En volges Pjaer Sjaelberch sjtamp oetten Guliksen tied ouch de oetdrökking: ‘De béste Pruus haet e paert gesjtaole, en den Ollenjer ’t getuuch derbie’, mer volges mich is ze toch van laateren tied. Zittert is in daen Guliksen tied tot groote blui gekómme, neit zozeer in de viefteende eew, wie de hertoge dees sjtad es óngerpanjt gebroekde, mer veural nao 1538. In dat jaor besjloot me in Gulik, dat de kesjteele van Bor en Mille mer ’t béste gesjloop kooste waere óm Zittert oet te kénne boewe tot ’t grootste sjteunpunt in ’t weste vannet hertogdóm: hie raakde ’t hertogdóm immers de Maas. Neemes minder es Paskwaalienie, de arsjietek van de hertog, boewde in Zittert ein nuu sjtadhoes. Wie dit sjtadhoes door de Franse verwoes woort, in 1677, begoos meteen ouch de acheroetgank van de sjtad. In de léste van de veier Gulikse eewe, van 1700 tot 1800, zou Zittert gein hoofrol mee sjepele.

Mit alle rech maag me in Zittert dus ein Guliks Hoes hóbbe, went ’t sjteit veur veierhónderd jaor Zittesje gesjiedenis en de belangsjtélling veur den Guliksen tied is weier gruiende. Door oetwisseling mit Dutsje archieve in Düsseldorf hóbbe veer vâöl nuue gegaeves bénne gekrege, papiere mer ouch plaatmaterjaal, woomit veer den Guliksen tied noch baeter kénne gaon invölle. Dit zal ónger angere gebeure veur ’t bouk dat taenge 1993, es Zittert 750 jaor sjtadsrechte haet, in ooze hoeskaamer mót sjtaon. Teveure ként geer al mit oozen Guliksen tiet kénnis maake via eine fillem van natuurlik Huub Gäörts en Jan Naus, woin de Gulikse gesjiedenis van ’t lanjt van Zittert en Bor oetgebreit behandeld wurt, ouch veur de sjoole.

Zoo zal de witte vlek in de buiskses mit ‘Vaderlandse Geschiedenis’ lanksaam ingekleurd waere en wèt de jeuch van dezen tied sjtrak neit allein van toes, mer ouch oette sjool, dat Wullem van Oranje bie Obbeich de Maas euvergesjtaoke is, dat Zittert in 1677 verwoes is, waat ooit in de Kempekoel gebeurd is, waat Jan en Hoebaer van Eik oppe Mért in Maaseik noe eigelik veur luuj zeen gewaes, waat het Guliks Hoes noe mit Zittert oet te sjtaon haet en ... wooróm me de Veldeke-sjtraot neit ‘Velddeken-straat’ maag nuime...

¹ Hein Bovendeaard, Harie Bronneberg en Jos Daniels

² Neilisgètske = Oude Rosmolenstraat; hier was de Pòr (drinkplek).

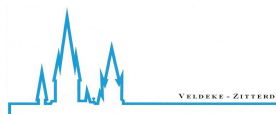


Veldeke krènk zitterd besjteit 40 jaor
En dat mó't natuurlík gevierd waere mit
Laeze, sjpraekke en sjrieve in ós modesjtaal
Deklameiere door dialek- dichtesj
Ein sjoon Krisdictee organiseiere
Kènjjer sjpelenderwies 't ABC lere
En zoväöl muiglik awwesj ouch

Klasjeneiere euver vruiger en noe
Reklaam make veur ós dialek
Èns per jaor 'ne Sjtoumcursus gaeve
Nujerwètse weurd ómzètte
Kómplimènte gaeve en kriege

Zittesje buik en bundels oetgaeve
Intressante aktiviteite organiseiere
Tweemaol per jaor ein eige periodiek
Tradities en volkscultuur in ere hawte
Ederein tips veur de sjriefwies gaeve
Respek hóbbe veur ós eige taal
'Dao wo ich gebaore bèn' ummer hoog hawte.

2025©johnhertogh



Proficiat, prachtig !

Al vanaaf 1926 maak Veldeke Limburg,
de meiste weite dat waal,
reklaam veur ós taal,
dus, éch waor, al bienao 100 jaor !

De krènk van Zitterd
verdeint ouch ein vaer op d'n houd,
dae deit dat namelik al 40 jaor,
en bès ouch goud.

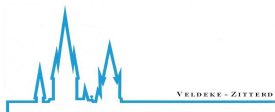
Mit ó.a. ein blaad wo dit gedich in sjteit,
't organiseiere van ein Groot Zittesj Dictee,
en eine sjtoumcursus Zittesj,
wit dae krènk waal besjeit.

Bie Teun, Thuur Laudy, Jochem Erens,
num mer op, ging ouch 't dialek aan kop,
en mit vastelaovend, dat wèt geer waal,
is dialek gebroeke gans normaal.

Bedènk aevel dat 't dialek 'n taal is,
'n richtige taal, óm úmmer te sjpraeke,
dus neit vergaete, laot gaon , laot gaon,
dat verdeint die taal, zo blif die besjtaon.

Veldeke Krènk Zitterd, nog effe eine gouwe raod:
Zörg dat geer euver 60 jaor ouch nog besjtaot,
dan zaet me in 2085 : '100 Jaor Krènk,
proficiat, prachtig !'

Phil Schaeken, Zitterd



Veertig jaor Veldeke Krènk Zitterd

Ein veertig jäärig jubilei nuimp me ouch waal ein robijne jubilei. Is ein robijn in 't Zittesj robien? 't Zou zo mer kènne.

Robijn is eine edelsjtein, wovan gezag wurt dat 'r leich in 't duuster brink en dich leert dich óm te geneite. 't Geit te wied óm te zègke dat Veldeke Krènk Zitterd leich in 't duuster brink, mer geer kènt 'r zeker van geneite. En dat doon gelökkig ummer mee luuj.



Jaore geleje, wie ich zelf al einen tied ómgang waor mit 't sjriev in 't Zittesj mer mien sjriefwies wol verbaetere, koum ich op de cursus Zittesj laeze en sjriev naeve mien grote veurbeeld Hein Bovendeaard te zitte, eine gewel-dige dichter/sjriever en veurmalig veurzitter van de krènk. Van häöm höb ich doe gans vääöl opgesjtaoke, wo ich nog ummer plezeier van höb.

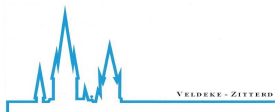
Eine korten tied höb ich zelf deil oet mage make van 't besjtuur van Veldeke Krènk Zitterd, mer ich höb gemirk dat ich geine besjtuurder, reigelaer en vergaderminsj bèn. Laot mich mer sjriev... Waal höb ich 't eesjte Zittesje Krisdictie in 2013 gesjreve, dat toendertied in 't Mariapark woort veur-gelaeze door Fernao Schmeits en Harie Bronneberg.

In 2016 höb ich 't Krisdictie zelf gewónne en later höb ich d'r nog eine mage samesjtèlle en dat woort doe in de Vief Heringe aafgenómme.

Bie mien aafsjeid es besjtuurslid van de krènk höb ich aangegaeve dat ich hun gaer wil blieve helpe bie hun activiteite en regelmaotig mien biedrage zal levere aan "Dao wo ich gebaore bèn". Zo höb ich ouch mit plezeier biegedrage aan o.a. "'t Zittesj ABC veur kènjer". En ich bèn natuurluk blie dat zie mich gehólpe höbbe mit 't oetbrènge van ein driet al dicht- en verhaole- bundels in 't Zittesj.

Ich wunsj Veldeke Krènk Zitterd van harte perfisiat mit häör jubilei en sjpraek de haop oet dat ze zich blieve inzètte veur 't bevordere en in sjtandj hawte van ós sjoon Zittesj.

© john hertogh



Sjtoumcursus Zittesj | 8 mei

Op ein leeg-drempelige meneier gaeve veer oetlèk euver de sjpelling van 't Zittesj en wie weurd in 't Zittesj gesjreve mótte waere.

Deilname is gratis mer waal gaer vanteveure aanmelje. Dit kènt uterlik tot 6 mei e.k. via: veldekezitterd@gmail.com ; mer bedènk waal vol=vol

Dónderdig 8 mei óm 20.00 oere bie De Limbourg

Sjtoumcursus Zittesj | 2 oktober

Ouch in 't naojaor zulle veer weier eine Sjtoumcursus verzörge. Veer zeen d'r nog neit gans euver oet mer mesjiens zal op deze sjtoumcursus eine kleine kwinksjlaag nao 't aansjtaonde oktoberfees gemaak waere. Wiejer wurdt ouch deze aovend op ein leeg-drempelige meneier gaeve mit oetlèk euver de sjpelling van 't Zittesj en sjriefwies van de weurd.

Deilname is gratis mer waal gaer vanteveure aanmelje. Dit kènt uterlik tot 30 september e.k. via: veldekezitterd@gmail.com ; mer bedènk waal vol=vol

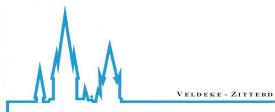
Dónderdig 2 oktober óm 20.00 oere bie Shtad Zitterd

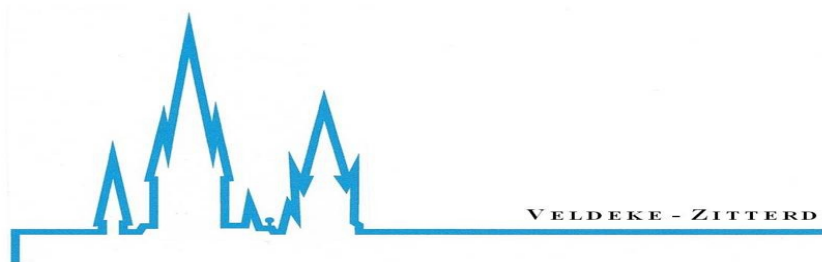
Groot Zittesj Dictee | 29 oktober

In eine óngedwóngene sfeer ein dictee make. 't Geit hiebie neit óm zo wenig muigelik faeldesj te make mer óm te kiekke wo dat geer sjtaot mit sjrieve van 't Zittesj. Geer zeet ouch neit verplicht óm 't aantal foute kènbaar te make mer daegein dae dit waal wilt doen en de wenigste foute haet is de wènnaar van d'n aovend. Veer zeen nog ómgang mit eine prominent óm 't dictee te sjrieve; 't zuut d'r völbelaovend oet mer de kogel is nog neit door de kirk. Alle veurteikes wieze d'r op dat 't ein biezunjer dictee zal waere.

Deilname is gratis mer t.z.t. waal gaer vanteveure aanmelje. Dit kènt dan uterlik tot 25 oktober e.k. via: veldekezitterd@gmail.com ; mer bedènk waal vol=vol

Gounsdig 29 oktober óm 19.30 oere bie de Vief Heringe





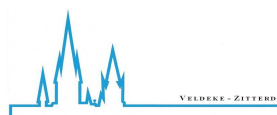
Besjtuur Veldekekrènk Zitterd

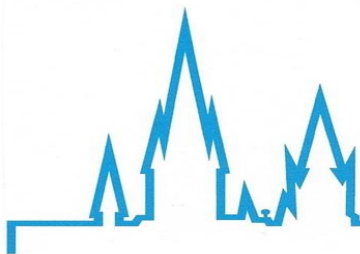
Ralph Schaeken veurzitter
Patrick Werdens sikretariaat
Christianne Bergman-Göttgens
Piet Deeder
Cor Baltis
Erik Meulmeester

Ereleden:

Mevr. Rosie Cals-Heijnen ✝
Dhr. Hein Bovendeaard ✝
Dhr. Guus Roebroek ✝
Dhr. Harie Bronneberg ✝
Dhr. Jan van Kempen
Dhr. Fernao Schmeits
Dhr. Frans Walraven
Ere veurzitter dhr. Jean Knoors
Lid van verdeinste dhr. Léon van Binsbergen

Website: **www.veldekezitterd.nl**
Mailadres: **veldekezitterd@gmail.com**
Facebook: veldeke krènk zitterd.



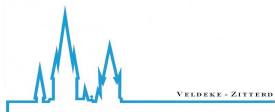


Cultuurbewakesj van `t Zittesj

G. Boetzkes & Zn. Verhuizer
Arno Dols. Hovenier
Optiek Leo Gijzen
Tjeu de Heus Beeldvorming
Roland Knops.Trailers&More
Laque Kappers
Keurslager Vink-America
Marion Willemsen Trainer+Adviseur
Wijnands Projectmanagement
Smeets Goed in Vastgoed
Podotherapie Verjans
Schtad Zitterd
Zuidlease BV
FYN Makelaardij
Metis Notarissen
Tapperie de Gats
Vahsen Constructies
Sjtichting Oktoberfeeste Zitterd
De Stadspraktijk Huisartsen Sittard
Nieuwenhuis IT & Connectivity
Kaffee de KUP
De Limbourg Sittard
Martin Hendricks Holding
Café 't Sjterfhoes
De Vief Heringe
MijnGazet
Dhr. Jos Moling
Dhr. Peter van Sloun

Dhr. Cor Baltis
Dhr. Ton Vandenbergh
Dhr. Lejao Beurgens
Dhr. Carl Maas
Dhr. Jan Ruigt
Dhr. Marc Webers
Dhr. Rob den Rooijen
Dhr. Fred den Rooijen
Dhr. Peter Wilms
Dhr. Leo Kretzers
Dhr. Boek Laudy
Dhr. Hans Laudy
Dhr. Michel Janssen
Dhr. Jean Knoors
Dhr. Ruud Rousseau
Dhr. Guus Daniels
Dhr. Ray Eikelboom
Dhr. Jos Dukers
Dhr. Luc van Neer
Dhr. Mathieu Jetten
Dhr. Joop Petit
Dhr. Ruud Röcker
Dhr. Geert Kessels
Mevr. Fieny Cals
Dhr Tom Eikelboom
Dhr Max Gooijen
Dhr. Arvid Bux
Dhr. Loe Spee
Dhr. Harry Eijgelshoven

Wilt geer ouch "Cultuurbewaker van `t Zittesj "waere??
Veer kènne eure financiële sjteun goud gebroeke.
Laot `t ós weite!





Besjuur Veldeke 1990

v.l.n.r.: Harie Bronneberg, Frans Walraven, Jac. van Oorschot, Hein Bovendeaard, Mirjam Meeuwis-van Kempen, Jan van Kempen, Ger Bertholet, Peter Hilkens, Gaus Janssen, Annie Schreuders-Derks, Piet Deeder



Besjuur Veldeke Zittend 1995

zittend v.l.n.r.:
Piet Deeder, *lid*
Mirjam Meeuwis-van Kempen, *sekretaris*
Hein Bovendeaard, *voorzitter*
Jan van Kempen, *lid*

Sittend v.l.n.r.:
Patrick Werdens, *lid*
Frans Walraven, *lid*
Harie Bronneberg, *vice voorzitter*
Lou Cremers, *lid*
Peter Hilkens, *penningmeester*



Besjuur Veldeke 2025 : v.l.n.r. Cor Baltis, Piet Deeder, Christianne Bergman-Göttgens, Patrick Werdens sekretariaat, Ralph Schacken voorzitter en Erik Meulmeester.



Besjuur Veldeke 2010: v.l.n.r. Piet Deeder, Léon van Binsbergen, Kitty Jansen, Truus de Bruijn-Diris, Peter Boudewijn Truus Slangen, Patrick Werdens sekretariaat en Jean Knoors voorzitter.